



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 1T3  
Nova Scotia  
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 3C9  
Nova Scot

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Valve Refacing Machine  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W355B-171541/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W355B-17-1541  | <b>Date</b><br>2016-11-24                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$HAL-309-9957  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>HAL-6-77105 (309)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2017-01-05</b>  |  |
| <b>Time Zone</b><br>Fuseau horaire<br>Atlantic Standard Time<br>AST   |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>MacNeil, Blaine A.   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>hal309 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(902) 496-5180 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(902) 496-5016 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

### **Amendement n ° 1**

La date de clôture de la sollicitation a été prorogée jusqu'au 5 janvier 2017.

L'exigence de sécurité a été changée de « exigée à la clôture de l'offre » à « exigée à l'adjudication du contrat » et, à ce titre, les changements suivants sont apportés à la sollicitation:

#### **Partie 1, Section 1, Exigence de sécurité**

**Supprimer:** « 1.1 À la date de clôture des soumissions, les conditions suivantes doivent être respectées : »

**Insérer:** « 1.1 Avant l'attribution d'un contrat, les conditions suivantes doivent être respectées : »

Toutes les autres conditions restent inchangées.